

VIA AIR MAIL

44

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

INTERNATIONAL SERVICE

CABLE ADDRESS:
INTRAD

P.O. BOX 6000
MONTREAL, CANADA

2 de julio de 1963

Sr. D. Manuel de Irujo,
París.

Mi querido amigo:

Aprovecho una breve vacación que tengo para escribirle. Además, estos días ha ocurrido aquí algo que sin duda les interesará a ustedes todos en el Gobierno. Se trata de la formación de un partido socialista de Quebec por miembros del NDP, Nuevo Partido Democráticos. Es un paso más en el camino del nacionalismo de esta provincia...perdón...estado.

Es evidente que la agitación separatista, aunque no creo que nunca llegue a lograr la independencia de Quebec, ha conseguido ya que se le tome en serio, y, sobre todo, disipar la flema e indiferencia de los sajones. Todos los días tenemos indicios de ello, y yo, personalmente, lo veo continuamente en un centro tan federal como la CBC. Todos los anglos estudian francés, y ya se acabaron los "good mornings" para dejar paso a los "bonjours", y los "comment allez-vous" van reemplazando a los "how do you do". Es cómico, pero denota un sentido común de los ingleses muy superior al de los españoles. ¿Quién iba a esperar, ni a pretender tampoco, que un funcionario público español, incluso en los tiempos de nuestra República, le saludara en Bilbao a una secretaria vasca con un "egun on, andereño"?

Y es precisamente en esto donde se halla el mayor obstáculo del separatismo quebeçois: en el sentido político de los británicos en general, porque este afrancesamiento de los anglocanadienses no obedece a consigna de ninguna especie, sino a que se han dado cuenta de que aquí, en Quebec, existe un profundo sentimiento nacionalista, pleno de personalidad y mucho más tradicional que el del resto del Canadá. Y si los francocanadienses, que política y administrativamente tienen ya bastante más que lo que a nosotros nos hubiera satisfecho hace 30 años, consiguen que además se les tenga "muy" en cuenta, no creo que el separatismo vaya muy lejos, por lo menos no con exaltados como Chaput y algunos del RIN. Precisamente, los hombres que más se parecen aquí a nuestros José Antonio de Aguirre, a Leizaola, y a usted, son los liberales francocanadienses del Gobierno de Quebec, todos ellos de sentimientos nacionalistas, y frente a Ottawa desde antiguo.

Mi impresión es que el nuevo partido socialista de Quebec es una reacción del NDP, que en las últimas elecciones federales apenas si consiguió algún escaño por esta provincia, pues para los quebeçois es un partido, primero internacionalista - usted sabe la reacción popular ante todo lo que huele a "socialista" sin otro adjetivo - segundo canadiense, y solo en tercer lugar quebeçois. El nuevo partido ya tiene un calificativo más y es "de Quebec", Partido Socialista de Quebec. En estos momentos en que el Social Credit de Alcahue...y lo demás, esta en plena desintegración, los

del NDP de esta provincia han visto el cielo abierto para atraer a los campesinos y, a través de los sindicatos (Unions), a los obreros no sólo canadienses natos, sino a los emigrantes. En Montreal hay 175.000 italianos, 60.000 griegos, unos 100.000 judíos (si contamos los comerciantes hay unos 50.000 más), 20.000 portugueses, 30.000 yugoeslavos, 5.000 españoles, todos ellos trabajadores, y todos ellos, por afinidad, asimilados a la cultura francocanadiense. Una gran parte de ellos votaron en las últimas elecciones al Social Credit (me baso en los resultados en los diferentes distritos de esta cosmópolis), y mi impresión es que este paso del NDP de Quebec tiende a llevarse esos votos, además de los de los francos a quienes el Social Credit ha defraudado ya.

Le envío adjuntos recortes de prensa sobre la formación de este partido, y también sobre la fiesta de San Juan Bautista, patron de Quebec, en Montreal. Fue un espectáculo. Mi casa se llenó de francocanadiense que vinieron, por las buenas, a dar los días a Juanita. Resulta que esta navarra es poco menos que la patrona de ellos. Y nos llevaron a ver la cabalgata. Nunca he recordado mejor las celebraciones de nuestro San Ignacio... Religión, patria, tradición, todo junto... Para mí no era San Juan, era San Ignacio... San Ignacio en Algorta... Creo que tenía un trago, y comencé a cantar la Marcha... Y algunos vascos, Anglade, Echevarria, Olaso (que fue requeté) el pelotari, me acompañaron... Y es que soy un romántico anticuado, y siempre tengo que dar el espectáculo... !Pero tuvimos un éxito! Claro que todos nos preguntaban que tiene que ver San Juan con San Ignacio... Pero nosotros lo sabíamos, y...en paz.

!Romántico! Bueno! Hoy cumplo 61 años. La gente que vino a esta casa se fue hace ya una hora... Le he pedido a Juani que me prepare otro whisky. "Pedro; la vas a agarrar" - ha dicho ella. "?Y qué? - he respondido mientras escribo esta misma línea - "Soy casi feliz... Estoy oyendo a Los Bocheros (en el toca-discos) cantar "Bigarren Kales Kale", estoy a tu lado, y todavía puedo tomar un trago...?que más quiero?" "Y además, estoy en coloquio con un amigo"... La verdad es, don Manuel, que creo que "atxekoandre" tiene razón y...ya la he agarrao.

Muchos recuerdos a todos, y un gran abrazo de su admirador y amigo,

Pedro Bilbao